

MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT International GmbH
Edisonstraße 11, D-28865 Lilienthal
service@mueller-licht.de
mueller-licht.de

SCALA 60 2700lm, 26 W, 4000K	Art.-Nr.: 20500068
SCALA 90 3700lm, 32,5 W, 4000K	Art.-Nr.: 20500069
SCALA 120 5400lm, 47 W, 4000K	Art.-Nr.: 20500070
SCALA 150 5400lm, 45 W, 4000K	Art.-Nr.: 20500071

4x	
4x	
4x	

DE Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Diese Montageanleitung sollten Sie zur künftigen Verwendung aufbewahren. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils gültigen Elektro-Installationsvorschriften installiert werden. Bitte beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild und in dieser Montageanleitung.

Achtung: Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei: den Sicherungsautomat ausschalten bzw. die Sicherung herausdrehen. Gegen Wiedereinschalten sichern. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase, N = Neutralleiter, ⊕ = Schutzleiter

Elektrischer Anschluss 220-240 V ~ / 50 Hz.

Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchten zu verändern.

Elektrische Geräte sind vor Zugriff durch Kinder zu sichern. Leuchten sind für den Einsatz in Räumen mit Umgebungstemperatur von 10°C – 45°C geeignet.

Leuchten dürfen nicht auf feuchtem Untergrund montiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Installations- und Anschlussleitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.

Die Pflege von Leuchten bezieht sich ausschließlich auf die Oberflächen, es darf keine Feuchtigkeit in Anschlusräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Montageanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Diese Montageanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

Diese Leuchte enthält eingebaute LEDs.

Nur für den privaten Gebrauch. Die Lichtquelle ist nicht vom Benutzer austauschbar, nur durch qualifiziertes Personal.

FR Consigne de sécurité

Veuillez lire attentivement ces informations avant de commencer l'installation ou la mise en service de ce produit. Vous devez conserver ces instructions de montage pour une utilisation future. Les luminaires ne doivent être installés que par un personnel qualifié et autorisé, conformément aux prescriptions d'installation électrique en vigueur. Veuillez toujours respecter les indications techniques figurant sur la plaque signalétique et dans cette notice de montage, instructions de montage.

Attention : Avant de commencer les travaux de montage, mettez la ligne d'alimentation hors tension : le Couper le disjoncteur ou retirer le fusible. Sécuriser contre toute remise en marche. Désignation des bornes de raccordement : L = phase, N = neutre, ⊕ = conducteur de protection

Raccordement électrique 220-240 V ~ / 50 Hz.

Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique des luminaires.

Les appareils électriques doivent être protégés contre l'accès des enfants.

Les luminaires peuvent être utilisés dans des locaux dont la température ambiante est comprise entre 10°C et 45°C.

Les luminaires ne doivent pas être installés sur un sol humide. Veillez à ce que les câbles d'installation et de raccordement ne soient pas endommagés lors du montage.

L'entretien des luminaires concerne uniquement les surfaces, aucune humidité ne doit pénétrer dans les espaces de raccordement ou dans les pièces conduisant la tension du réseau.

En cas de dommages dus au non-respect des instructions de sécurité et de montage, la garantie est annulée.

droit à la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs qui en résulteraient.

Ces instructions de montage correspondent à l'état technique au moment de l'impression. Sous réserve de modifications de la technique et de l'équipement.

Ce luminaire contient des LED intégrées.

Uniquement pour un usage privé. La source lumineuse ne peut pas être remplacée par l'utilisateur, uniquement par un personnel qualifié.

EN Safety instructions

Please read this information carefully before you start installing or commissioning this product. You should keep these installation instructions for future reference. The luminaires may only be installed by authorized specialist personnel in accordance with the applicable electrical installation regulations. Please always observe the technical information on the rating plate and in these installation instructions.

Attention: Disconnect the power supply before starting installation work: switch off the circuit breaker or remove the fuse. Secure against being switched on again. Designation of the connection terminals: L = phase, N = neutral conductor, ⊕ = protective conductor

Electrical connection 220-240 V ~ / 50 Hz.

It is forbidden to change the mechanical or electrical structure of the lights.

Electrical devices must be secured against access by children. Luminaires are suitable for use in rooms with an ambient temperature of 10°C - 45°C.

Luminaires must not be installed on damp surfaces.

Ensure that the installation and connection cables are not damaged during installation.

The care of luminaires relates exclusively to the surfaces; moisture must not be allowed to enter connection compartments or parts carrying mains voltage.

Damage caused by non-observance of the safety and installation instructions invalidates the warranty.

warranty claim. The manufacturer accepts no liability for consequential damage resulting from this.

These installation instructions correspond to the technical status at the time of printing. We reserve the right to make changes to the technology and equipment.

This luminaire contains built-in LEDs.

For private use only. The light source cannot be replaced by the user, only by qualified personnel.

CZ Bezpečnostní pokyny

Než začnete tento výrobek instalovat nebo uvádět do provozu, přečtěte si pozorně tyto informace. Tento návod k instalaci byste si měli uchovávat pro budoucí použití. Světla smí instalovat pouze autorizovaný odborný personál v souladu s platnými předpisy pro elektrickou instalaci. Vždy dodržujte technické údaje uvedené na typovém štítku a v tomto návodu k instalaci.

Pozor: Před zahájením instalačních prací vypněte přívod elektrické energie, vypněte jistič nebo vyjměte pojistku. Zajistěte proti opětovnému zapnutí. Označení přípojovacích svorek: L = fáze, N = nulový vodič, ⊕ = ochranný vodič.

Elektrické připojení 220-240 V ~ / 50 Hz.

Je zakázáno upravit mechanickou nebo elektrickou konstrukci svítidel.

Elektrická zařízení musí být zajištěna proti přístupu dětí.

Svítidla jsou vhodné pro použití v místnostech s okolní teplotou 10 °C - 45 °C.

Svítidla se nesmí instalovat na vlhké povrchy.

Zajistěte, aby při instalaci nedošlo k poškození instalačních a přípojovacích kabelů.

Péče o svítidla se týká výhradně povrchů; do přípojovacích prostorů nebo částí vedoucích síťové napětí se nesmí dostávat vlhkost.

Poškození způsobené nedodržáním bezpečnostních a instalačních pokynů má za následek ztrátu záruky.

reklamáce. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za následné škody z toho vyplývající.

Tento návod k instalaci odpovídá technickému stavu v době tisku.

Vyhrazuje me si právo na změny v technologii a vybavení.

Toto svítidlo obsahuje vestavěné LED diody.

Určeno pouze pro soukromé použití. Světelný zdroj nemůže být vyměněn uživatelem, pouze kvalifikovaným personálem.

DK Sikkerhedsinstruktioner

Læs disse oplysninger omhyggeligt, før du begynder at installere eller sætte dette produkt i drift. Du bør opbevare denne installationsvejledning til senere brug. Lamperne må kun installeres af autoriseret fagpersonale i overensstemmelse med de gældende regler for elektrisk installation. Overhold altid de tekniske oplysninger på typeskiltet og i denne installationsvejledning.

OBS: Før installationsarbejdet påbegyndes, skal der slukkes for strømforsyningen: Slå afbryderen fra, eller fjern sikringen. Sikre mod at blive tændt igen. Betegnelse for tilslutningsklemmerne: L = fase, N = nulleder, ⊕ = beskyttelsesleder

Elektrisk tilslutning 220-240 V ~ / 50 Hz.

Det er forbudt at ændre på lampernes mekaniske eller elektriske opbygning.

Elektriske enheder skal sikres mod børns adgang.

Armaturerne er egnet til brug i rum med en omgivelsestemperatur på 10°C - 45°C.

Armaturerne må ikke installeres på fugtige overflader.

Sorg for, at installations- og anslutningskable ikke beskadiges under installationen.

Vedligeholdelsen af armaturerne kræverer udelukkende overfladearbejde; der må ikke trænge fugt ind i tilslutningsrum eller dele med netspænding.

Skader, der skyldes manglende overholdelse af sikkerheds- og installationsanvisningerne, medfører, at garantien bortfalder.

Krav om garanti. Producenten påtager sig intet ansvar for følgeskader som følge heraf.

Denne installationsvejledning svarer til den tekniske status på tidspunktet for trykningen. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer i teknologi og udstyr.

Dette armatur indeholder indbyggede LED'er.

Kun til privat brug. Lyskilden kan ikke udskiftes af brugeren, kun af kvalificeret personale.

ES Instrucciones de seguridad

Lea atentamente esta información antes de iniciar la instalación o puesta en servicio de este producto. Conserve estas instrucciones de instalación para futuras consultas. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado de conformidad con la normativa vigente sobre instalaciones eléctricas. Observe siempre las indicaciones técnicas de la placa de características y de estas instrucciones de instalación.

Atención: Antes de iniciar los trabajos de instalación, desconecte la alimentación de red: desconecte el disyuntor o retire el fusible.

Asegúrese de no hacer una nueva conexión. Designación de los bornes de conexión: L = fase, N = conductor neutro, ⊕ = conductor de protección

Conexión eléctrica 220-240 V ~ / 50 Hz.

Está prohibido modificar la estructura mecánica o eléctrica de las luces.

Los dispositivos eléctricos deben asegurarse contra el acceso de niños.

Las luminarias son aptas para su uso en locales con una temperatura ambiente de 10°C - 45°C.

DE | Bedienungsanleitung
FR | Mode d'emploi
EN | User manual

CZ | Návod k obsluze
DK | Betjeningsvejledning
ES | Instrucciones de uso
HR | Upute za uporabu
HU | Használati utasítás

IT | Istruzioni per l'uso
NL | Bedieningsinstructies
PL | Instrukcja obsługi
RO | Instrucțiuni de utilizare
RU | Руководство по эксплуатации

SE | Bruksanvisning
SI | Navodila za uporabo
SK | Návod na obsluhu
TR | Kullanım kılavuzu



